

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr

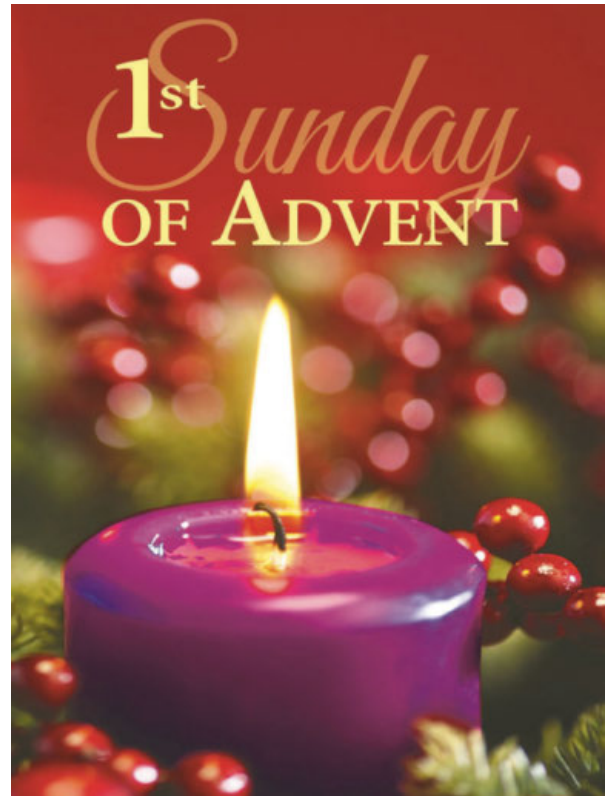


RORATY W OKRESIE ADWENTU

W Adwencie zapraszamy na Roraty codziennie oprócz niedziel o tradycyjnej, ранней porze, tj. o godz. **6:00am**. W środy zapraszamy na śniadanie po Roratach. Natomiast we wtorki i czwartki o 5:40am odśpiewamy Godzinki o Niepokalanym Poczęciu NMP.

RORATE MASSES IN THE SEASON OF ADVENT

During Advent, we invite everyone to the traditional Masses in honor of the Virgin Mary called Rorate Masses, every day except Sundays, at **6:00am** in Polish.



AKCJA "ANIOŁEK" / "ANGEL" CHARITY CAMPAIGN



Po raz piąty organizujemy akcję „Aniołek”.

Do **6 grudnia** br. prosimy o zgłaszanie parafian do biura parafialnego lub zakrystii, których w tym roku dotknęło nieszczęście, którym należy pomóc lub są samotni.

W niedzielę, **8 grudnia** br. na choince w kościele zostaną wywieszane papierowe

aniołki z ogólną (dane osobowe będą zakryte) informacją o zgłoszonych potrzebujących. Osoby, które chcą wesprzeć akcję proszone będą o zabranie karteczki, zrobienie prezentu, a następnie przyniesienie podarku do zakrystii w niedzielę, **15 grudnia**. Serdecznie Bóg zapłać za wspieranie tej akcji.

For the fourth time, we are organizing the "Angel" charity campaign. Until **December 6**, please report parishioners who have been affected by misfortune this year, or lonely people who should be remembered. On Sunday, **December 8**, paper angels will be displayed on the Christmas tree in the church with general (personal data will be covered) information about those in need. People who want to support the campaign will be asked to take a card, make a gift, and then bring the gift to the sacristy on Sunday, **December 15**. Thank you for your support of this campaign.



WIZYTA ŚW. MIKOŁAJA NA WŁADYSŁAWOWIE

Zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze św. Mikołajem, który odwiedzi nasz kościół w niedzielę, **8 grudnia** br. o godz. 12:00 pm.

ST. NICHOLAS VISIT AT ST. LADISLAUS

All children are invited to come and meet Saint Nicholas. This year, he will visit our church on Sunday, **December 8**, at 12:00pm.

FIRST SUNDAY OF ADVENT - DECEMBER 1, 2024
PIERWSZA NIEDZIELA ADWENTU - 1 GRUDNIA 2024

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 30

- 8:15am For volunteers in our parish
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
†† Anna, John Piekarczyk and Francis Piekarczyk Jr. -
Maciej and Maria Piekarczyk

SUNDAY - DECEMBER 1

- 7:30am O wieczne zbawienie duszy † Józefa Łukaszewicza
O wieczne zbawienie dusz w czyśćcu cierpiących
† Helena Zieba - *Jerry and Chris Wilczynski*
- 9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Mitchell J., Florence T. Zielinski, Diane
Zielinski (Rohan) and Bella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For parishioners
- 10:30am † Genowefa Wawronowicz - o radość nieba - *Jan Tracz*
† Stanisława Lipska - *mąż Piotr Lipski*
† Jan Stoch - *rodzina*
Za dusze w czyśćcu cierpiące - *Janusz Kulesza*
† Janina Michniowski - *rodzina*
† Jan Charchut - *Helena Brzostowski*
O powrót do zdrowia i potrzebne łaski dla ks. Jana
Muchy - *Helena Brzostowski*
O łaski Boże i zdrowie dla Jacka
O opiekę Matki Bożej i potrzebne łaski dla Haliny
i rodziny Sakowski
Za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej, prosząc
o zdrowie i dary Ducha Św. dla wspólnoty zakonnej,
członków Żywego Różańca i dla zmarłych o wieczną
radość - *Róże Różańcowe*
Za parafian
- 12:00pm † Maria i Kazimierz Wcisło - *Rodzina Wcisło*
†† Jan Skorupa, Valeria i Józef Skorupa, Juliana
i Franciszek Wojciechowski oraz zmarli z rodziny
Skorupa i Wojciechowski - *Marianna Skorupa*
† Władysław Górecki - *rodzina*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla ks. Tomasza
i ks. Józefa - *Barbara Górecka*
- 7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny
Pribyl

MONDAY - DECEMBER 2

- 6:00am Za dusze w czyśćcu cierpiące
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

TUESDAY - DECEMBER 3

- 6:00am Za wolontariuszy w naszej parafii
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

WEDNESDAY - DECEMBER 4

- 6:00am Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii
8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm † Stanisław Janowski - 44. rocznica śmierci - *rodzina*

THURSDAY - DECEMBER 5

- 6:00am Za wolontariuszy w naszej parafii
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

FRIDAY - DECEMBER 6

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am For parishioners
7:00pm † Genowefa Wawronowicz - o radość nieba - *Zofia,
Eugeniusz Przytuła*

SATURDAY - DECEMBER 7

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am † Genowefa Wawronowicz - o radość nieba - *Janina
Samek*
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

OUR FINANCES - NOVEMBER 24, 2024

The financial information from November 24, 2024 was not available at the time of transmission of this bulletin. It will be reflected in the next bulletin.

Informacje finansowe z 24 listopada 2024 r. nie były dostępne w czasie publikacji tego biuletynu i zostaną umieszczone w następnym biuletynie.

*Thank you for your generosity!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamencie.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ December 1 - Christmas Flowers
1 grudnia - Kwiaty na Boże Narodzenie
- ⇒ December 8 - Retirement Fund for Religious
8 grudnia - Fundusz Emerytalny Osób Zakonnych
- ⇒ December 9 - Immaculate Conception
9 grudnia - Niepokalane Poczęcie NMP
- ⇒ December 15 - Utilities
15 grudnia - Prąd i Gaz
- ⇒ December 25 - Christmas
25 grudnia - Boże Narodzenie
- ⇒ December 25 - Building Fund
25 grudnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ January 1 - Solemnity of Mary
1 stycznia - Świętej Bożej Rodzicielki Maryi
- ⇒ January 12 - Utilities
12 stycznia - Prąd i Gaz

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

W niedzielę, **1 grudnia**, 2024 r. zapraszamy członków Róż Różańcowych na spotkanie o godz. 6:00pm w kościele.

Intencje na miesiąc **grudzień** 2024:

- O pokój w naszych rodzinach i na świecie.
- Za pielgrzymów nadziei. Módlmy się, aby ten Jubileusz umocnił nas w wierze, pomagając nam rozpoznać zmartwychwstałego Chrystusa w naszym życiu, i przemienił nas w pielgrzymów chrześcijańskiej nadziei.

**Polish Rosary Group Meeting
and Prayer Intentions for December 2024**

PIERWSZA ŚRODA, PIERWSZY CZWARTEK, PIĄTEK I SOBOTA MIESIĄCA GRUDNIA



W pierwszą środę, **4 grudnia** br. zapraszamy na Mszę św. z formularza o św. Józefie o godz. 7:00pm. W czwartek, **5 grudnia** zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm oraz Mszę św. o 7:00pm. W piątek, **6 grudnia** przed południem odbędą się

odwiedziny chorych. Od godz. 6:00pm będzie można skorzystać z sakramentu pokuty, a po Mszy św. o 7:00pm zapraszamy na nabożeństwo adoracyjne. W pierwszą sobotę, **7 grudnia** Msza św. o godz. 8:15am będzie z formularza o Matce Bożej.

Bezpośrednio po Mszy św. zostanie wystawiony Najświętszy Sakrament i odmówimy różaniec pokutny połączony z medytacją.

Okazja do spowiedzi będzie od godz. 7.45am.



First Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday of the Month Devotions in Polish

On first Friday of the month, **December 6**, there will be confessions in the church at 7:45am before the morning Mass and at 6:00pm before the evening Mass. On first Saturday of the month, **December 7**, there will be confessions in the church at 7:45am before the morning Mass. If you practice the "Nine First Fridays" Devotion to the Most Sacred Heart of Jesus and the "Five First Saturdays" Devotion to the Immaculate Heart of Mary, you need to be in the state of grace and receive the Communion in order to fulfill the requirements of the devotions.

ŚWIECE WIGILIJNE NA WSPARCIE DOMU SAMOTNEJ MATKI



W niedzielę, **1 grudnia** br. zachęcamy do nabycia świeczek na stół wigilijny. Dochód ze sprzedaży będzie przeznaczony na Dom Samotnej Matki. Serdeczne Bóg zapłać!

CHRISTMAS CANDLES SALE

On Sunday, **December 1**, we invite you to purchase a candle for Christmas. All proceeds from the sale will go to the home for single mothers. Thank you for your support!

ROSARY PRAYER IN ENGLISH



Please join us in praying the Rosary **every Tuesday** in the church after the morning Mass at 8:15am.

DEVOTION TO ST. JOSEPH



Please join us in reciting the Litany to St. Joseph in our church on **Wednesdays** after Holy Masses at 8.15am.

UROCZYŚĆ NIEPOKALANEGO POCZĘCIA NAJŚWIETSZEJ MARYI PANNY

9 GRUDNIA 2024 R.

GODZINA ŁASKI
12:00 - 13:00



W poniedziałek, **9 grudnia**, będziemy świętować uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny. Wyjątkowo w tym roku, uroczystość ta została przeniesiona z niedzieli, 8 grudnia na poniedziałek, 9 grudnia. Zapraszamy na Msze św. w języku polskim o godz. 6.00am (Roraty) oraz o godz. 7.00pm. Natomiast o godz. 12.00 w południe zapraszamy na Godzinę Łaski. Zachęcamy do uczestniczenia we Mszy św., mimo że w tym roku nie ma takiego obowiązku.

IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

On Monday, **December 9**, 2024, we will celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. This year, December 8 falls on the Second Sunday of Advent, which takes liturgical precedence over the feast of the Immaculate Conception. Due to the importance of this Marian feast, its observance has been moved to Monday, December 9. We invite everyone to the Holy Mass in English at 8:15 am. This year, it is not a Holy Day of Obligation.



SPOTKANIA RUCHU RODZIN NAZARETAŃSKICH

Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza wszystkich członków oraz osoby chętne, aby dołączyć do wspólnoty na spotkania formacyjno-modlitewne w **poniedziałki** o 7.45pm w konwencie przy kościele.

The Nazareth Family Society conducts the formation meetings in Polish on Mondays at 7.45pm in the parish convent.

WSPÓLNOTA RUCHU RODZIN NAZARETAŃSKICH

DZIEŃ SKUPIENIA

SOBOTA, 7 GRUDNIA 2024 ROKU



Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich wraz z ks. Józefem Siedlarzem SChR zaprasza na dzień skupienia w **sobotę, 7 grudnia 2024 r.** o godz. 2:00pm w konwencie przy kościele.

A DAY OF RETREAT FOR THE NAZARETH FAMILY SOCIETY - SATURDAY, DECEMBER 7, 2024, AT 2:00PM IN THE CONVENT



BAZAR ŚWIĄTECZNY HARCERZY

Związek Harcerstwa Polskiego zaprasza na Bazar Świąteczny w sobotę, **7 grudnia 2024 roku** od godz. 13:00 do 18:00 w sali pod kościołem. Dziękujemy za wspieranie harcerstwa w Chicago! Czuwaj!

Polish Scouts Christmas Bazaar
Saturday, December 7, 2024, Parish Hall

ADORACJA

NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy św. porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm. Adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się również w tygodniu godzinę przed wieczorną Mszą świętą.

EUCCHARISTIC ADORATION

We invite you to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish. Adoration also takes place on weekdays an hour before the evening Masses in Polish. Please come and adore the Real Presence of Jesus. He waits for you.

SPRZEDAŻ PĄCZKÓW

Zapraszamy do zakupu pysznych pączków w sali parafialnej w niedzielę, **8 grudnia** po Mszach św. o godz. 10:30am i 12:00pm.



PĄCZKI SALE

We invite everyone to purchase delicious Polish donuts "pączki" on Sunday, **December 8, 2024** after Holy Masses at 10:30am and 12:00pm in the parish hall.

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on it. Thank you.

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdeczne Bóg zapłać!

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zapraszamy na zebranie Klubu Polskiego, które odbędzie się w poniedziałek, **9 grudnia 2024 r.** o godzinie 6:00pm w sali pod kościołem. Zapraszamy członków i wszystkich tych, którzy chcieliby dołączyć do klubu.

Polish Club Meeting will be on Monday, December 9, 2024, at 6.00pm in the Parish Hall.



POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, od 11.00am do 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej informacji na stronie: www.galcenterofhope.com

Retirement Fund for Religious

Please give to
those who have
given a lifetime.



SECOND COLLECTION - SUNDAY, DECEMBER 8, 2024

Our aging religious need your help. Like those pictured, more than 24,000 senior sisters, brothers, and religious order priests have dedicated their lives to service - praying, teaching, and caring for those in need - usually for little to no pay. Today, their religious communities do not have enough retirement savings for their support. Your donation is crucial and can help bridge this gap, providing critical support for their essential care, medicine, and daily needs. Please give back to those who have given a lifetime. Thank you! Learn more at retiredreligious.org.

DRUGA SKŁADKA - NIEDZIELA, 8 GRUDNIA 2024 R.

Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych
Więcej informacji na retiredreligious.org.

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Stanisława Beda
Anna Gajek
Diane Gazda
Thomas Janetzke

Irene Odrowski
Albina Onysio
Dionizja (Dasha)
Woznica



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

*For God's blessings and Our Lady's protection
for Zuzia and Maks*

Świczki wotywne przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



MSZE ŚWIĘTE GREGORIAŃSKIE

Co jakiś czas powracają pytania o możliwość zamawiania Mszy św. gregoriańskich. W naszym kościele nie ma takiej możliwości, dlatego odsyłamy Was do strony internetowej księży chrystusowców, gdzie można zamówić takie Msze św., link: <https://przyjaciele.chrystusowcy.pl/> „Gregorianki” można także zamawiać m.in. w domu prowincji północnoamerykańskiej chrystusowców w Lombard, IL pod nr tel.: 630 424-0401 oraz u oo. Karmelitów w Munster, IN.

GREGORIAN MASSES

The Gregorian series of Masses are celebrated over a 30-day period. These Masses are offered only for a departed person. We do not have a possibility to offer Gregorian Masses at our parish; therefore, to order the intention, we recommend you to contact the North American Province of the Society of Christ Fathers in Lombard, IL at 630 424-0401 or the Carmelite Fathers in Munster, Indiana.



Na stronie parafialnej www.stladislauschicago.org można składać donacje przez usługę PayPal. *Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!*

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS PARISH

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through Paypal: www.stladislauschicago.org

Thank you! May God bless you for your generosity.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For deceased parishioners and benefactors /
Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, DECEMBER 7 & 8, 2024

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	J. Tracz	E. Gandy	A. Barnak
Lector	M. Kreczmer	J. Janocha	D. Lota	T. Wilczek	B. Kranc	D. Kozłowska

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL
800-950-9952

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Beaulieu REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

SELLING HOMES IN YOUR
NEIGHBORHOOD
FOR OVER 34 YEARS

John Kulesza
Parishioner
773-505-0260



FREE MARKET ANALYSIS

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey 773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton 773-237-6400

www.pietrykafh.com

RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS
24/7 • FULLY INSURED
(773) 677-1152

chicagotreecompany.com

Contemporary Woodworking & Design

~ CUSTOM WOODWORKING ~

Kitchen • Bathroom • Vanities

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Call Josef Mastalerz

(847) 962-3019

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com



Scan to
contact us!

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



PINKY Bodyshop & Auto Repair

773-384-9000

3410 N. Cicero

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Ken Hyatt

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662